

Título del Proyecto: Contarte. Teatro accesible para personas sordas

Coordinadora: Andrea Suraci

Correo Electrónico: andreasuraci@yahoo.com.ar

Unidad Académica: Facultad de Educación

Objetivo General

Favorecer la inclusión y la formación como espectador de niños, jóvenes y adultos Sordos en eventos culturales, ofreciendo la interpretación simultánea y de calidad en Lengua de Señas Argentina de obras teatrales que se presentan en el Gran Mendoza, conformando para ello equipos de trabajo profesional e involucrando, en la participación comprometida y activa, a estudiantes y egresados de la UNCuyo y a actores, directores y técnicos que quieran colaborar en accesibilizar las obras para personas Sordas y propiciar la formación social en la multiculturalidad

Objetivos Específicos

- Analizar y comprender las problemáticas socioculturales, de la Comunidad Sorda en forma conjunta (equipo extensionista y referentes de la Asociación Sordos Mendoza), para elaborar y poner en práctica estrategias de solución de problemáticas detectadas.
- Crear un marco de convivencia agradable, fomentando hábitos de conducta que potencien la socialización, la tolerancia y la cooperación entre compañeros, por medio del desarrollo de actividades de entrenamiento en las artes visuales y del espectáculo y la interpretación en lengua de señas.
- Favorecer el desarrollo de la concentración y la atención como punto de partida de la tarea artística, el auto-conocimiento y el dominio corporal, la capacidad de improvisación, el dominio de la interpretación Español/LSA y la coordinación grupal.
- Incentivar el conocimiento del espectador sobre el teatro: sus géneros y condiciones para la puesta en escena de una obra.
- Difundir las actividades que se realicen durante el desarrollo del proyecto.

Resumen

Este proyecto tiene por objeto “favorecer la inclusión y la formación como espectador de niños, jóvenes y adultos Sordos en eventos culturales, ofreciendo la interpretación

simultánea y de calidad en Lengua de Señas Argentina de obras teatrales que se presentan en el Gran Mendoza”. Para ello, se conformará equipos de trabajo profesional e involucrado, en la participación comprometida y activa, de estudiantes y egresados de la UNCuyo y de actores, directores y técnicos que quieran colaborar en hacer teatro accesible para personas Sordas y propiciar la formación social en la multiculturalidad.

Esta nueva propuesta conllevará a la inclusión social de niños, jóvenes y adultos Sordos, propiciando la oportunidad de participación éstos en actividades socio-culturales al igual que las personas oyentes.

Para generar un espacio de inclusión y accesible será imprescindible el trabajo mancomunado de intérpretes de lengua de señas, actores, directores, técnicos y profesores, tanto en la preparación como en el desarrollo de la accesibilidad comunicativa de diversas obras teatrales que se ofrecen en la Ciudad de Mendoza.

Así, integran este proyecto estudiantes y egresados del Profesorado de grado Universitario en Teatro y Licenciatura en Arte Dramático, de la Facultad de Artes y Diseño – FAD – (área artístico-cultural), profesores, estudiantes y egresados de la Tecnicatura Superior en Interpretación de Lengua de Señas de la Facultad de Educación – FE – (mediadores comunicativos en formación), miembros activos de la Asociación de Sordos de Mendoza – ASM, miembros de la Asociación Argentina de Actores - AAA - (difusión, contacto con diversos agentes del espectáculo y aval de las actividades del equipo) y La Bohemia, Compañía Teatral independiente (colaboración en gestión).

Se propone, finalmente, ofrecer una obra teatral por mes accesible para personas Sordas, definiendo el público receptor (niños, jóvenes o adultos) y desarrollando el trabajo interdisciplinario que para ello se requiere.

La participación de personas Sordas y oyentes en una actividad común favorecerá los sentimientos de autovaloración a través de la atención manifiesta, proporcionando la libertad de participación social y cultural. En este sentido, consideramos que la iniciativa puede aportar conocimientos sobre ambas culturas (oyente y sorda), valores, costumbres y formas de actuar, contribuyendo así a la igualdad de oportunidades. El Bachillerato Popular Ñañakay busca profundizar en la hermandad desde y con las mujeres, para garantizar el acceso educativo, dar continuidad al acompañamiento a nuestras mujeres, construir conjuntamente herramientas para problematizar y politizar las situaciones del contexto social desde nuestras prácticas de educación popular con perspectiva de género. Durante el desarrollo del proyecto se espera enriquecer la trayectoria del bachillerato popular Ñañakay mediante la recopilación, revisión y sistematización de nuestra práctica pedagógica, a partir del fortalecimiento de la articulación interna y con otras organizaciones sociales e instancias cercanas al proceso.